Bonne année 2018





C'est une belle tradition annuelle: Jettois, administration communale et mandataires locaux levant ensemble leur verre à la nouvelle année. Cette fois-ci, la réception de Nouvel An pour les Jettois aura lieu le samedi 13 janvier 2018, à partir de 11h, à la Salle communale des Fêtes.

PAGE 4

E.R.: HERVÉ DOYEN, BOURGMESTRE
CHAUSSÉE DE WEMMEL 100 - 1090 JETTE
02.423.12.11 | COMMUNICATION@JETTE.IRISNET.BE
BUREAU DE DÉPÔT BRUXELLES 9













Un pas en arrière, deux pas en avant

Brexit, politique du conflit de Donald Trump, le Front National au second tour en France, affirmation des pouvoirs conservateurs en Pologne, Hongrie,

Turquie... L'actualité récente confirme, s'il le fallait encore, une montée générique des populismes dans nos fragiles démocraties. L'accroissement des inégalités et des laissés pour compte depuis la crise économique de 2008, la terrible crise migratoire en cours et les nombreuses attaques terroristes ont, semble-t-il, constitué un terreau fertile pour les populismes en tous genres.

Chez nous aussi des hommes politiques ont décidé de surfer sur la vague migratoire en tenant des propos stigmatisant et prenant parfois des mesures allant à l'encontre du respect des droits humains. Et comme si cela ne suffisait pas, de nombreux scandales politiques sont encore venus se greffer sur cette déjà bien triste donne, scandales portant les noms de Publifin, Samusocial, Kazakgate. Une répétition des 'affaires' poussant les citoyens à la méfiance vis-à-vis de leurs représentants politiques. Pourtant, la majeure partie de ceux-ci, j'en suis convaincu, est et restera animée par les valeurs nobles de son engagement ...

Croyez-moi, je déplore cet état de fait qui éloigne chaque jour un peu plus le citoyen de l'exercice de la politique. Car ces éléments d'actualité mettent clairement au défi notre modèle démocratique et pourraient vous conduire vous aussi, chers citoyens, à vous désintéresser de la chose politique ou à vous laisser séduire par des discours simplistes et intolérants.

Dès lors, alors que vous, électeurs et électrices, serez amenés à vous exprimer dans les urnes au cours des deux prochaines années, je vous invite, en ces temps troubles, à ne pas céder à la peur, au racisme, au nativisme ni aux discours qui accroissent les préjugés entre communautés et qui empêchent la construction d'un projet commun de société. Pour ce faire, il vous incombe - il nous incombe à tous! - d'exiger irréfutablement des politiques respectueuses des valeurs fondamentales qui ont bâti nos démocraties.

Toutes les crises ont cela de bon qu'elles ouvrent des portes et permettent de tendre vers un mieux. Mais cela implique d'en réaliser, préalablement, la bonne lecture. Cela demande un effort conséquent d'intéressement qu'il vous est nécessaire de réaliser pour pouvoir, en temps voulu, faire le bon choix. Cela demande de faire un pas en arrière, pour en faire deux en avant.

A l'aube de ces années délicates, je vous souhaite, chères Jettoises, chers Jettois, de merveilleuses fêtes de fin d'année et que 2018 vous comble de réussite et de bonheur

Votre bourgmestre, Hervé Doyen

UNE QUESTION SUR LA COMMUNE DE JETTE? WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel, 100 1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie, Etat civil et Gefico:

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h. Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services:

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h. Jeudi: de 13 à 16h.

THEODOR 108

Rue Léon Theodor, 108 1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Territoire (Urbanisme), Patrimoine communal, Mobilité, Développement durable:

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h. Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL

Place Cardinal Mercier, 1 1090 Jette Commissariat de police Tél.: 02.412.68.06

10 JANVIER 2018

L'administration fermera ses portes à 11h45 le mercredi 10 janvier 2018.

Sommaire

RECEPTION DE NOUVEL AN



NOUVEAU PLAN DE STATIONNEMENT



PRIME ÉLO CARGO



6

DÉMÉNAGEMENT DU MARCHÉ DOMINICAL



INSCRIPTIONS 2017-2018



WIFI SUR LA PLACE MERCIER



CLASSIQUE



À L'ABBAYE



PORTRAIT AKRO



Le collège des Bourgmestre et Echevins 2013 - 2018



Hervé **DOYEN** Bourgmestre **LBJETTE**

- Sécurité et Contrat de sécurité
- · Coordination et Affaires générales
- Tutelle CPAS
- Contrats de guartier
- · Communication et Information
- IMMAB cellule Cadastre
- > hdoyen@jette.irisnet.be 02.423.12.19



Geoffrey **LEPERS** 1^{er} Echevin MR-OPEN VLD

- · Enseignement francophone
- Finances
- Propreté publique
- Tourisme
- Informatique et Nouvelles technologies
- Anciens combattants
- Charroi communal
- > glepers@jette.irisnet.be 02.423.12.34



Bernard VAN NUFFEL 2^{ème} Echevin ECOLO-GROEN

- Espace public
- Patrimoine communal
- Gestion de l'Energie (Utilisation rationnelle de l'Energie, Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique, ...)
- > bvannuffel@jette.irisnet.be 02.423.12.08



Benoît GOSSELIN 3^{ème} Echevin **LBJETTE**

- Prévention
- Sports
- · Accueil extrascolaire et Kids' Holidavs
- Personnel
- Infrastructures biculturelles
- > bgosselin@jette.irisnet.be 02.423.12.05



Claire **VANDEVIVERE** 4^{ème} Echevine **LBJETTE**

- Etat civil Démographie
- · Affaires sociales
- Egalité des chances Intégration Personne handicapée
- Environnement
- · Qualité du service aux citovens
- > cvandevivere@ iette.irisnet.be 02.423.12.05



Paul **LEROY** 5^{ème} Echevin **LBJETTE**

- · Familles et Petite enfance, Jeunesse francophone
- Santé
- Urbanisme
- · Vie économique et **Animations**
- > pleroy@jette.irisnet.be 02.423.12.03



Brigitte GOORIS 6ème Echevine MR-OPEN VLD

- Enseignement néerlandophone
- Jeunesse néerlandophone
- · Culture néerlandophone, Affaires néerlandophones
- Seniors néerlandophones
- > bgooris@jette.irisnet.be 02.423.12.22



Nathalie **DE SWAEF** me Echevine **ECOLO-GROEN**

- Mobilité
- · Habitat/Logement
- Développement durable
- · Relations Nord/Sud
- > ndeswaef@jette.irisnet.be 02.423.12.09



Mounir **LAARISSI** 8^{ème} Echevin **LBJETTE**

- · Culture française (+ Académie, Bibliothèque, ...)
- Seniors francophones
- Activités bicommunautaires
- Centre culturel francophone
- Emploi
- > mlaarissi@jette.irisnet.be 02.423.12.03



Paul-Marie **EMPAIN** Secrétaire communal

- Direction générale des services communaux
- · Responsable du personnel communal et chargé de la gestion quotidienne du personnel
- Préparation et compterendu du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal > pmempain@jette.irisnet.be



Brigitte DE PAUW Présidente CPAS **LBJETTE**

CPAS

Rue de l'Eglise Saint-Pierre, 47 > Secrétariat :

- 02.422.46.11
- > Service social: 02.422.46.75

Société de logements sociaux Foyer jettois

Président: Benjamin Goeders Résidence Esseghem 3 Rue Jules Lahave. 282 > Tél: 02.478.38.35 (8h30 - 12h / 13h30 - 17h) Permanences des services administration, comptabilité et service social: lundi de 9 à 12h et

mardi de 13h30 à 16h30

Agence Immobilière Sociale de Jette

Président: Laurent Vanden Broeck Résidence Esseghem 2 Rue Jules Lahaye, 288 > Tél: 02.421.70.90

Agence locale pour l'Emploi de Jette Président: Didier Paternotte

02.423.12.26

Rue Léon Theodor, 204 > Tél: 02.421.65.00

Il s'est dit au conseil...

Conseil communal du 29 novembre 2017

ors du conseil communal du 29 novembre 2017, Jette à signé des conventions majeures avec différents partenaires, notamment dans le domaine de la rénovation urbaine et celui de l'énergie durable

La première convention a été conclue avec citydev.brussels, responsable du développement urbain de la Région de Bruxelles-Capitale. L'accord concerne le bâtiment de la rue Vandenschrieck 75-77, où le service de prévention est actuellement hébergé. Le bâtiment sera démoli et remplacé par un nouvel ensemble de 12 logements. Au rez-de-chaussée la commune bénéficiera d'une surface de deux fois 500m², dont 1 espace polyvalent. Citydev.brussels sera responsable de la réalisation du projet. Les études auront lieu en 2018, après quoi les travaux pourront commencer, selon toute vraisemblance début 2019.



La deuxième série de conventions a été conclue avec Sibelga. Ces accords comprennent, entre autres, un marché centralisé au niveau de l'achat d'énergie, qui fournira une énergie moins chère, et un marché pour un bureau d'études centralisé et divers autres

services dans le domaine des énergies renouvelables. En outre, Jette, Sibelga et Bruxelles Environnement vont travailler ensemble pour installer des panneaux solaires à Jette. L'administration communale mettra à disposition les toits des bâtiments communaux sur lesquels Sibelga installera des panneaux solaires. En retour, Jette pourra utiliser l'énergie générée, Sibelga récupère le surplus d'énergie et Bruxelles Environnement reçoit les certificats d'énergie verte. En bref, une situation win-win qui s'inscrit parfaitement dans le choix de Jette pour l'énergie durable.

La prochaine séance du conseil communal se tiendra le 31 janvier 2018 à 19h à l'Hôtel du conseil (budget).

Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance sur https://publi.irisnet.be

13 janvier 2018

Réception de Nouvel An pour les Jettois

C'est une belle tradition annuelle: Jettois, administration communale et mandataires locaux levant ensemble leur verre à la nouvelle année. Cette fois-ci, la réception de Nouvel An pour les Jettois aura lieu le samedi 13 janvier 2018.

i vous avez envie de rencontrer d'autres Jettois, rendez-vous lors de la Réception de Nouvel An pour les Jettois, où seront représentés l'administration communale, le CPAS, la zone de police, la Croix-Rouge, l'Agence Locale pour l'Emploi et le Foyer Jettois, via divers stands d'information. En tant qu'habitant de Jette, vous pourrez poser toutes vos questions aux collaborateurs de l'administration communale ou aux mandataires politiques présents.

La Réception de Nouvel An 2018 aura lieu le samedi 13 janvier 2018, à partir de 11h, autour d'un verre et dans une ambiance festive,



à la Salle communale des Fêtes. L'occasion idéale de rencontrer les collaborateurs de l'administration communale, de la police locale et d'autres Jettois pour trinquer ensemble à la nouvelle année.

Réception de Nouvel An pour les Jettois Samedi 13 janvier 2018 à 11h Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10
(1er étage - avec ascenseur)

Dépliant 'Stationnement à Jette'

Découvrez la nouvelle politique de stationnement

Dès le premier janvier 2018, la gestion du stationnement à Jette sera confiée parking.brussels, l'agence régionale du stationnement. Le but est d'harmoniser et de simplifier les règles de stationnement dans la Région bruxelloise.

out comme de nombreuses autres communes. Jette a connu ces dernières années une augmentation spectaculaire de sa population, passant de 40.000 habitants en 2000 à plus de 52.000 habitants aujourd'hui (+31%). Cette augmentation a un sérieux impact sur notre cadre de vie, en particulier en matière de mobilité. La recherche d'une place de stationnement est devenue l'une des grandes préoccupations de nombreux habitants. Un problème complexe qui demande une solution à plusieurs niveaux. Il s'agit, d'une part, de garantir un nombre de places de parking suffisant pour les habitants dans les quartiers résidentiels et. d'autre part, d'assurer une rotation efficace du stationnement dans les quartiers commercants, afin que les clients puissent se garer facilement.

Le 1er janvier 2018, de nouvelles règles relatives au stationnement entreront en vi-Ces nouveautés VOLIS aueur communiquées dans le dépliant 'Stationnement à Jette' joint à ce Jette info.



Stationnement à Jette • Parkeren in Jette

Modifications importantes / Belangrijke nieuwigheden



Plan d'action communal de stationnement

es adaptations au niveau du stationnement à Jette font partie du nouveau Plan d'action communal de stationnement. Ce nouveau plan, qui démarre en 2018, compte pas moins de 90 pages remplies de recommandations et de points d'action. Comment partager au mieux l'espace public entre les différents usagers, comment protéger les places de stationnement des habitants et comment aboutir à une politique de stationnement dynamique pour les petits commerces et les magasins de proximité ? Voilà les grandes lignes autour desquelles est construit le plan. Cela se taduit en pratique par l'introduction de secteurs de stationnement plus grands, une modification des zones bleues et payantes, de nouvelles cartes de stationnement, l'encouragement des moyens de transport alternatifs, l'aménagement d'emplacements de stationnement pour les deux roues et bien d'autres choses. Découvrez le plan dans son intégralité sur le site internet communal www.jette.be (A votre service - Mobilité).



Vous voulez vous acheter un vélo cargo?

Jette octroie une prime jusqu'à 300 €!

De plus de en plus de vélos cargo font leur apparition dans les rues bruxelloises. Particulièrement adaptés aux déplacements en ville, pour transporter ses enfants ou ses courses, ils constituent aussi une alternative intéressante à la voiture en ville. Dès le 1er janvier 2018, Jette octroie une prime jusqu'à 300 € pour l'achat d'un vélo cargo.

epuis la mi-mai 2017, la commune offre une prime à chaque Jettois qui fait l'acquisition d'un nouvel e-bike, un vélo à assistance électrique jusqu'à 25 km/h. A partir du 1er janvier 2018, cette prime sera élargie aux vélos cargo.

La prime est fixée à 15% du prix d'achat, avec un maximum de 150 € pour le vélos électriques et de 300 € pour les vélos cargo. Chaque ménage a droit à maximum 2 primes sur une période de 3 ans.

Cette décision cadre entièrement avec la politique cycliste active de la commune qui souhaite encourager les utilisateurs hésitants à troquer leur voiture contre un vélo, grâce à des incitants financiers. Pour éviter tout malentendu, la prime communale s'appliquera à tous les vélos cargo, pas seulement les vélos cargo électriques.

Qui peut bénéficier de la prime ? En principe tous les Jettois majeurs.

Vous trouverez le formulaire de demande et le règlement relatifs à la prime sur le site internet communal www.jette.be (A votre service - Mobilité - A vélo - Prime vélo électrique).



Récolte solidaire à l'école Aurore

Des bouchons en plastique pour le handicap

Cela fait plusieurs années que les élèves de l'école Aurore récoltent des bouchons en plastique au profit d'associations. Depuis un an, c'est l'asbl 'Passe le message à ton voisin' qui en bénéficie. L'occasion pour les élèves de participer à un chouette projet et d'en apprendre plus sur le handicap.

n novembre dernier, les élèves de madame Warzée ont rencontré Nino Peeters, le président de l'association 'Passe le message à ton voisin', en compagnie de son oncle. Ils ont évoqué ensemble les projets que l'asbl développe pour les personnes à mobilité réduite et la manière dont on peut la soutenir.

Sensibilisation

'Passe le message à ton voisin' vient chercher régulièrement des sacs remplis de bou-



chons en plastique récoltés par l'école Aurore. Les bouchons sont ensuite vendus à une société qui recycle le plastique pour en faire des palettes. Grâce à l'argent de la vente, 'Passe le message à ton voisin' aide les personnes handicapées et les personnes à mobilité réduite à mener une vie active : pratique d'un sport (basket, kayak, ...), participation à des activités (baptême de l'air en avion, bateau, ...), achat de matériel pour faciliter le déplacement, ... En participant à cette action de récolte, l'école Aurore sensibilise donc également ses élèves au handicap et aux difficultés

rencontrées par les personnes à mobilité réduite.

Quels bouchons?

Vous souhaitez apporter votre soutien à l'asbl ? Organisez une récolte près de chez vous ou apportez vos bouchons à l'école



Aurore! 'Passe le message à ton voisin' récupère tous les bouchons en plastique (alimentaires, cosmétiques, hygiène, médicaments, ménagers, couvercles en plastiques, ...) qui ne contiennent pas de fer, de carton ou de papier. Les bouchons des produits chimiques toxiques et les bouchons de sécurité ne sont en revanche pas acceptés.

Plus d'infos:

www.passelemessage.be info@passelemessage.be

A partir du 14 janvier 2018

Déménagement du marché dominical

vers la rue Léopold Ier, le boulevard de Smet de Naeyer et l'avenue de Laeken

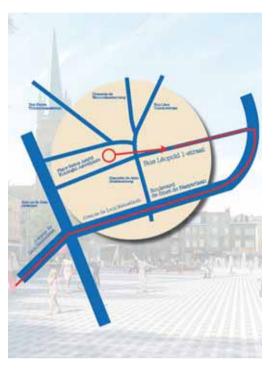
Début janvier, les travaux du 'Tram 9' entrent dans une nouvelle phase, la rénovation de la place Reine Astrid. Suite à ces travaux, le marché dominical devra temporairement déménager vers la rue Léopold Ier, le boulevard de Smet de Naeyer et l'avenue de Laeken, et ce à partir du 14 janvier 2018.

outes les semaines, le marché dominical de Jette accueille des milliers de visiteurs. Durant les premières phases de l'aménagement de la ligne de tram 9, le marché a pu conserver sa place au Miroir. Par contre, début janvier débutera la rénovation de la place en elle-même, ce qui occasionnera le déménagement du marché dominical vers la rue Léopold Ier, une partie de boulevard de Smet de Naeyer et l'avenue de Laeken. Ce changement sera d'application jusqu'à la fin des travaux de rénovation de la place, prévue fin juin 2018.

160 maraîchers

N'hésitez pas à continuer à faire vos courses au marché dominical. Toutes les semaines, 160 maraîchers vous accueillent avec un assortiment impressionnant : fruits et légumes, poulet rôti, spécialités, vêtements, fleurs et plantes, bijoux, cosmétiques, ... Au marché de Jette, vous trouverez à coup sur tous les produits dont vous avez besoin!





Marché dominical

Tous les dimanches de 6h30 à 13h30 à partir du 14 janvier 2018 dans la rue Léopold Ier, le boulevard de Smet de Naeyer et l'avenue de Laeken

Contrat de quartier Durable Magritte 2017-2022

L'exemplarité illustrée par les 7 tableaux de Magritte

our améliorer durablement la qualité de vie du quartier Magritte, 7 domaines d'actions répondant aux potentialités du périmètre et aux besoins des habitants, ont été identifiés dans le diagnostic du bureau d'étude ÁRTER Architects. Jusqu'en 2022, des actions socioéconomiques, et jusqu'en 2025, des projets matériels, seront mises en œuvre afin de rendre ce quartier jettois le plus exemplaire possible dans ces 7 domaines. C'est le travail de terrain, la connaissance urbanistique du lieu et surtout la participation des citoyens, entamés en août 2017, qui ont fait émerger les 7 tableaux de Magritte.

- L'eau et Magritte
- Ceci n'est pas un déchet
 - Magritte à vélo
 - Détox Magritte
 - Comme Magritte
- Magritte et les femmes
 - Magritte à l'œuvre

Le programme de base du contrat de guartier durable Magritte sera soumis à enquête publique du 28 janvier 2018 au 26 février 2018. Pour tout savoir sur les projets, venez assister à l'Assemblée générale du quartier du 8 février 2018, avant l'approbation du dossier complet par le conseil communal et son dépôt à la Région.

Plus d'infos: www.cqd-magritte-dw.be cgd-dw@jette.irisnet.be

Facebook: @cgdmagrittedw

Troisième Assemblée générale de quartier

Exposition des projets Jeudi 8 février 2018 de 15h30 à 20h Salle de l'ASBL Communauté syriaque Rue Jacobs Fontaine, 122 à 1090 Jette



Où et quand jeter votre sapin de Noël?

otre sapin de Noël est un déchet vert, au même titre que les déchets de jardin. Après les fêtes, vous pouvez donc le déposer sur le trottoir, selon les mêmes modalités que les sacs verts, le jour de la collecte de vos déchets de jardin, le mardi ou le jeudi après-midi (cfr. votre calendrier de collectes). Inutile de mettre votre sapin dans un sac, mais vous devez impérativement enlever toutes les décorations, ainsi que le pot si votre sapin est en terre. Vous pouvez par contre laisser le croisillon en bois. Enfin, il va de soi que les sapins artificiels sont des encombrants ménagers et doivent être déposés dans une déchetterie si vous souhaitez vous en débarrasser.

Téléchargez le calendrier de collectes de Bruxelles-Propreté sur www.arp-gan.be ou demandez une version papier au 0800.981.81. Vous pouvez aussi télécharger l'application 'Recycle' sur votre smartphone.



P R O X Y CHIMIK

Proxy Chimik à Jette: Janvier 2018

- Place Cardinal Mercier, de 17h à 17h45 8 ianvier 2018
- Avenue Woeste (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 16h à 16h45 13 janvier 2018
- Avenue Liebrecht (J.B. Moyens), de 14h à 14h45 - 13 ianvier 2018
- Service communal des Plantations (avenue du Laerbeek 120 -02.478.22.99), pour les Jettois uniquement - tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC

Avenue de Jette

Pose de câbles

La STIB, Elia, Proximus, Hydrobru et Sibelga entameront à partir de novembre un chantier pour la pose de câbles et de canalisations dans l'avenue de Jette (entre l'Avenue de Laeken et la station Simonis). La durée des travaux est estimée à 125 jours ouvrables et le stationnement sera interdit par phases, en fonction de l'avancement du chantier. Une déviation sera mise en place. Le cheminement piéton sera quant à lui garanti.

Avenue de l'Arbre Ballon

Pose de câbles

Sibelga entamera en janvier un chantier pour la pose de câbles et canalisations, ainsi que la reprise des branchements dans l'avenue de l'Arbre Ballon (entre les avenues de l'Exposition et J. Palfyn). La durée des travaux est estimée à 125 jours ouvrables et le stationnement sera interdit par phases, en fonction de l'avancement du chantier. Le cheminement piéton sera quant à lui garanti.

Place Reine Astrid, rue L. Theodor, avenues de Jette et de l'Exposition

Dans le cadre du chantier du tram 9, d'importants travaux sont menés aux environs directs de la place Reine Astrid. Suite au remplacement des rails de tram dans la rue Léon Theodor et dans la chaussée de Jette, la circulation des trams a repris normalement. Le chantier Tram 9 se poursuit par contre du côté de l'avenue de l'Exposition et de l'avenue de Jette, ainsi que sur la place Reine Astrid même, entraînant des déviations au niveau des bus et des voitures.

Plus d'infos sur ces travaux :

www.tram9.brussels ombudsmantram9@gmail.com 0497.58.22.57



www.stib.be 0800.94.001 (9h à 12h) www.jette.be

Indemnité compensatoire

L'indemnité compensatoire de pertes de revenus est une indemnité régionale accordée aux indépendants qui sont amenés à fermer leur point de vente durant la réalisation de travaux sur le domaine public. Pour en savoir plus sur les conditions et les démarches à suivre, rendez-vous sur le site de Bruxelles Economie et Emploi.

Plus d'infos:

http://werk-economieemploi.brussels/web/aee/ travaux-fermeture

Année scolaire 2018-2019

Modalités d'inscription pour les écoles communales

fin d'organiser au mieux les inscriptions dans les écoles communales jettoises, le service Enseignement de la commune a mis en place un calendrier, définissant les dates d'ouverture des inscriptions en fonction de certains critères.

Rendez-vous

Pour inscrire votre enfant dans une école communale maternelle ou primaire, vous devez faire une demande de rendez-vous auprès de l'école de votre choix, par téléphone, uniquement de 9 à 12h et de 13h30 à 15h30 (cfr. encadré pour les dates). Lors du rendez-vous, vous devrez présenter une composition de ménage ou un modèle 2 si vous venez d'emménager à Jette, ainsi que la carte d'identité du parent responsable et la carte d'identité de l'enfant.

Liste d'attente

Lorsqu'une place se libère, les inscriptions se feront suivant l'ordre de priorité fixé sur la liste d'attente se trouvant au service communal de l'Enseignement. L'inscription sur cette liste d'attente ne peut se faire qu'avec un document remis par l'école lorsque celle-ci est complète. A noter que la liste d'attente n'est valable que pour l'année scolaire 2018-2019.

Ecoles maternelles

- A partir du 20 février 2018 : petits frères et petites sœurs jettois
- A partir du 1^{er} mars 2018 : enfants jettois nés le ou avant le 31 décembre 2015
- A partir du 12 mars 2018 : enfants jettois nés le ou avant le 31 mars 2016

- A partir du 30 mars 2018 : enfants jettois nés entre le ^{1er} avril et le 31 juillet 2016
- A partir du 17 avril 2018 : enfants jettois nés le ou après le 1er août 2016
- A partir du 3 mai 2018 : enfants non jettois et petits frères ou petites sœurs non jettois

Ecoles primaires

- A partir du 20 février 2018 : petits frères et petites sœurs jettois
- A partir du 1^{er} mars 2018 : tous les enfants jettois
- A partir du 3 mai 2018 : enfants non jettois et petits frères ou petites sœurs non jettois

STAGES

Stages de Carnaval

Voici venir les vacances de février, l'occasion pour vos enfants de participer à de chouettes stages près de chez vous.

Nature

Ferme pour enfants de Jette

Deux stages de 5 jours pour les enfants de 4 à 6 ans et de 7 à 9 ans pour (re)découvrir la nature et apprendre le respect de l'environnement, grâce au soin aux animaux et à la découverte des alentours de la ferme.

Du 12 au 16 février 2018

De 9 à 16h (garderie apd de 8h et jusqu'à 17h30, comprise dans le prix)

Prix: $90 \in +7 \in$ de cotisation (une seule par an et par famille)

Inscriptions: à partir du 8 janvier à 20h sur www.fermepourenfantsjette.be

Infos: 02.479.80.53

fermepourenfantsjette@yahoo.fr Ferme pour enfants de Jette Petite rue Sainte-Anne, 172

Artistique

Labolobo

L'équipe d'artistes et d'animateurs de l'espace récréatif jettois Labolobo accueille vos enfants de 5 à 12 ans pour une semaine d'exploration ludique et poétique autour du thème de la suspension, dans une ambiance polyglotte (fr, nl, angl, esp) et stimulante. Création de mobiles, expression corporelle et danse contemporaine, initiation à la technique du stop motion pour les plus grands.

Du 12 au 16 février 2018

De 8h30 à 16h, garderie jusqu'à 18h (3 € par jour et par enfant)

Infos et inscriptions : info@labolobo.eu

(préciser : nom + âge de l'enfant + personne de contact + n° de téléphone + garderie éventuelle)

Prix : 150 € (1er enfant)/135 € (2ème enfant)

120 € (3ème enfant)

Paiement par virement avant le 22/01 sur le compte BE93 3631 3329 0467 (nom + stage carnaval)

Multidisciplinaire

Centre culturel de Jette

Deux stages d'une semaine sur le thème 'Boule de plumes et Boule de poils' pour les enfants de 4 à 6 ans (Biscuits, peinture végétale, découpage, collage, masque...) et de 7 à 12 ans (dessin, collage, masque...) avec la nature et les animaux comme principale source d'inspiration.

Exposition et défilé coloré en fin de semaine.

 \blacksquare

Du 12 au 16 février 2018

De 9h30 à 16h (garderie gratuite à partir de 8h et jusqu'à 18h, sauf le vendredi)

Prix:95 € (2 enfants:180 € - 3 enfants:225 €) Infos et inscriptions:

cfarin@ccjette.be - 02.423.20.31

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Pluridisciplinaire

Centre de formation sportive asbl Divers stages pour les petits à partir de 2 ans et demi et les grands jusqu'à 14 ans : découverte sportive et culturelle, danse et gym, disciplines fun, sportives ou artistiques et loisirs.

 \blacksquare

Du 12 au 16 février 2018 De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 10 €/enfant)

Infos et inscriptions:

www.lecfs.be - 02.420.53.02

Prix : de 95 € à 185 €

Ecole Florair

Centre Omnisports

2 > 14 janvier 2018 : Iles de Paix

Pour une agriculture familiale durable

Comme chaque année, les bénévoles lles de Paix se mobiliseront le week-end des 12, 13 et 14 janvier pour récolter des fonds au profit de projets menés en Afrique et en Amérique du Sud. A Jette aussi, vous pourrez vous joindre à cette belle cause en achetant des modules, bracelets, sacs en coton et essuies, symboles de solidarité.

'argent récolté au cours de cette 48ème campagne permettra de finance d'ambitieux programmes en matière d'agriculture familiale durable au Bénin, au Burkina Faso, en Ouganda, au Pérou et en Tanzanie. Objectif : diffuser des techniques simples, peu couteuses, facilement reproduc-



tibles et respectueuses de l'environnement. Au total, l'ONG belge accompagne plus de 300.000 agriculteurs pour qu'ils puissent mieux nourrir leur famille et améliorer leurs conditions de vie.

Jette aussi participe

Les 12, 13 et 14 janvier, les bénévoles d'Iles de Paix seront au poste afin de sensibiliser le public et de récolter des fonds. Fidèles à la tradition, ils seront présents à la sortie des grandes surfaces, sur les marchés et à la sortie des églises pour vendre des objets divers, dont des bracelets en tissu (5 €), des sacs en coton et essuies de vaisselle (10 €) ou les célèbres modules (5 € la pochette). Si vous avez envie de rejoindre les volontaires pour la vente de ces objets, vous pouvez prendre contact avec la responsable jettoise d'Iles de Paix. Tous ensemble, faisons de la campagne 2018 un succès!

Responsable lles de Paix pour Jette:

Catherine Lepièce

catherinelepiece@gmail.com - 0473.43.26.24

17 mars 2018

31ème Nuit des Sportifs jettois

Après une pause forcée de 6 ans, Jette reprend la tradition de la Nuit des Sportifs jettois. Et pour l'occasion, deux artistes majeurs ont été invités : Sttellla et Lio.

a précédente édition de la Nuit des Sportifs jettois date de mars 2012. Quelques mois plus tard, la salle Omnisports - l'endroit où cet événement avait lieu tous les deux ans - a été complètement détruite par un incendie. Au même endroit, un complexe flambant neuf a été inauguré fin 2016, de sorte que, le 17 mars 2018, le traditionnel bal des sports pourra avoir lieu. Les recettes de cet événement seront intégralement reversées aux clubs sportifs participants.

Artistes majeurs

Pour animer musicalement cette soirée incontournable, les organisateurs ont convié deux stars belges, Sttellla et Lio. Sttellla est



un groupe bruxellois dont le chanteur / compositeur / enfant terrible est Jean-Luc Fonck. Avec des succès tels que 'Torremolinos' ou 'Les Tartines', ils chaufferont efficacement la salle pour Lio, la tête d'affiche de la soirée. Cette chanteuse belgo-portugaise a vendu des millions de disques au début des années quatre-vingt, dont les mégahits 'Banana Split' et 'Amoureux Solitaires' (écrits et composés par Marc Moulin et Jacques Duval) qui sont restés dans la mémoire collective.

Pendant cette Nuit des Sportifs Jettois, vous bénéficierez non seulement d'une ambiance de folie, mais vous aurez également la chance de gagner l'un des nombreux lots de la tombola.

31^{ème} Nuit des Sportifs jettois Avec Lio et Sttellla

Samedi 17 mars 2018 à 20h

Centre Omnisports - Grande salle

Avenue du Comté de Jette

Entrée: 20 euros (cartes uniquement disponibles auprès des clubs sportifs jettois, liste disponible dans l'édition suivante de votre Jette info)

Devenez expert dans l'art du compostage

Pour stimuler les Bruxellois à composter. Bruxelles Environnement a mis sur pied, en 1998, le réseau des Maîtres-Composteurs. Ce réseau compte aujourd'hui plus de 400 membres qui partagent bénévolement leur passion et leurs connaissances du compostage.

our élargir le réseau des Maîtres-Composteurs, une formation débutera le 1er mars 2018 pour se terminer le 31 mai 2018. Une période de mise en pratique est prévue de juin à fin septembre où une dernière session d'évaluation sera organisée. Pour vous inscrire, il vous suffit de compléter le formulaire en ligne (www.wormsasbl.org) avant le 31 janvier 2018.

Théorie et pratique

La formation 'Maître-Composteur' se déroule en douze séances d'environ 3 heures. abordant tous les aspects et techniques liés au compostage citoyen: compost au jardin, en appartement (vermicompostage) ou collectif, connaissances théoriques, apprentissages pratiques, visite d'un site de démonstration, d'un site de compostage de quartier, du site de compostage régional de Bruxelles Propreté, etc. Elle se clôture par la présentation par les participants de leur période de mise en pratique individuelle. Ces douze sessions se déroulent pour la théorie le jeudi en soirée et pour la pratique le samedi en matinée.

Connaissez-vous les éco-ambassadeurs de Jette?

En 2009 un réseau d'éco-ambassadeurs a vu le jour à Jette. Ce réseau, composé de Jettois et de Jettoises, est basé sur 4 grands axes: la consommation durable, la nature, la réductions du gaspillage et la lutte contre le changement climatique.

ue ce soit en participant à des ateliers, en tenant un stand de sensibilisation ou en diffusant informations en matière d'environnement et de propreté, chaque éco-ambassadeur s'implique librement et bénévolement dans les différentes activités du réseau, en fonction de ses envies et disponibilités.

Réunion

Comme chaque début d'année, les éco-ambassadeurs vont se réunir pour définir le programme des actions et les thématiques des séances d'information qui seront données en 2018. Si vous êtes intéressé et si vous avez envie de rejoindre les éco-ambassadeurs,



vous êtes les bienvenus à la réunion de début d'année. L'inscription est non obligatoire mais souhaitée pour des raisons logistiques.

Réunion éco-ambassadeurs

Lundi 22 janvier 2018 à 19h

Theodor 108

Rue Léon Theodor (1er étage)

Plus d'infos: Ilse Desmet (02.423.13.62 idesmet@jette.irisnet.be) ou Coralie Meeus (02.422.31.03 - cmeeus@jette.irisnet.be)

Activité sur le site du Heymbosch

Balade et atelier

Classé comme territoire de haute valeur biologique, le site du talus du Heymbosch a été réaménagé en 2015 afin de le mettre en valeur et de préserver sa biodiversité. Durant toute l'année, vous pouvez découvrir ce site unique en compagnie de guides nature ou participer à des ateliers familiaux en rapport avec la nature. Pour notre activité de janvier, nous vous proposons de faire une teinture-mère qui stimule l'immunité (on en a besoin en hiver) et une tisane détox (on en a besoin après les fêtes). L'atelier sera précédé par une petite balade-récolte. Chaque participant repart avec son flacon de teinture-mère et son mélange de plantes à tisane. Matériel à prévoir : deux petits bocaux de récupération

Atelier 'teinture-mère'

Dimanche 28 janvier 2018, de 13h30 à 16h30 (Fin prévue à 17h)

Pavillon Wouters (rue A. Wouters 12)

Gratuit, inscription:

ibongaerts@jette.irisnet.be - 02.422.31.12

17 janvier 2018 Jette Met fête d'hiver

Des produits en direct du producteur, voilà ce qui caractérise le marché durable Jette Met, et cela s'applique également aux légumes que vous pouvez y trouver. Ce sont les ingrédients parfaits pour une soupe qui réchauffe le cœur, d'autant plus en cette saison.

Venez à Jette Met le mercredi 17 janvier avec un bol ou une tasse, installez-vous à table de 15h à 17h et recevez un bol gratuit de délicieuse soupe d'hiver, servie avec un morceau de pain. Quel spectacle magnifique que cette longue table d'hôtes remplie de visiteurs du Jette Met qui se réchauffent avec une bonne soupe dans le décor magigue de la Place Cardinal Mercier, un vrai après-midi breughelien en somme...

Jette Met Fête d'hiver

Mercredi 17 janvier 2018, de 15h à 17h Place Cardinal Mercier

Place Cardinal Mercier Place to be et hotspot wifi

Le plan de déploiement de hotspots visant à faire de la région bruxelloise une 'smart city' est de plus en plus une réalité. Grâce à wifi.brussels vous pouvez maintenant surfer sur l'ensemble de la place Cardinal Mercier, y compris au sein des deux bibliothèques.

ifi.brussels est le réseau wifi officiel et gratuit de la Région de Bruxelles-Capitale. Il est constitué de 190 points répartis dans toute la région, permettant aux Bruxellois et aux autres de profiter d'un accès wifi gratuit. Une carte complète de tous les hotspots disponibles peut être consultée sur www.wifi.brussels. Le réseau sera encore étendu dans les mois à venir.

3 nouveaux hotspots à Jette

Le réseau wifi.brussels est disponible dans



de nombreux lieux publics de la région bruxelloise et dans toutes les stations de métro (y compris le pré-métro). Sur le territoire de la commune de Jette, en plus de la station de métro Belgica et de l'agence Actiris dans la rue Léon Theodor, ce sont donc pas moins de trois nouveaux hotspots qui ont été créés : la Place Cardinal Mercier et les bibliothèques néerlandophone et francophone.

Surf gratuit

Comment pouvez-vous utiliser le réseau wifi.brussels? Très simple: choisissez 'wifi.brussels' dans la liste des réseaux wifi sur votre smartphone, tablette ou ordinateur portable, puis créez un compte gratuit avec un nom d'utilisateur et mot de passe de votre choix. Si vous sélectionnez 'Enregistrez votre appareil', vous serez connecté automatiquement à chaque fois que vous êtes à proximité d'un point d'accès wifi.brussels. Vous n'avez donc pas besoin de vous connecter à nouveau.

Plus d'infos :

www.wifi.brussels www.smartcity.brussels



Ambiance chaleureuse pour un week-end de marché de Noël réussi

Le Père Noël a bloqué dans son agenda le troisième week-end de décembre pour faire son apparition au marché de Noël de Jette. Les Jettois ne s'y trompent pas, l'atmosphère, la nourriture, les boissons, les animations et les cadeaux, qu'ils soient fabriqués par des artisans ou non, font toujours recette.

a semaine précédente déjà, monsieur Hiver s'était manifesté, même si la neige tombée s'était transformée en pluie durant le week-end du marché de Noël, surtout le samedi. Mais cela n'a pas gâché le plaisir et l'ambiance. Après une soirée d'ou-



verture réussie, le marché a déplacé une foule considérable le samedi avec en apothéose le désormais traditionnel feu d'artifice. Le marché des artisans situé au dessus de la bibliothèque a également suscité beaucoup d'intérêt, de nombreux exposants ont ainsi pu aider les chasseurs de cadeaux à trouver leur bonheur.

Le dimanche, le ciel restait chargé mais le soleil brillait dans les coeurs, si bien que l'événement déplaçait encore plus de monde que les jours précédents. Un attroupement imposant s'est formé entre 15h et 16h pour écouter la chorale d'enfants de l'Académie de Jette. L'église Saint-Pierre elle aussi comme à son habitude, a mis son grain de sel dans cette manifestation incarnant parfaitement l'esprit de Noël...

't Alternatives:

un restaurant pas comme les autres

Offrir une cuisine authentique et familiale à bas de produits de saison, et ravir tant les carnivores, que les végétariens et les végétaliens, c'est le crédo du restaurant 't Alternatives, le dernier venu de la restauration jettoise.

u numéro 284 de la chaussée de Jette vous découvrirez le travail passionné de Ives Pernet. Ce Ganshorenois, actif depuis de nombreuses années dans le milieu horeca, a choisi le quartier du Miroir pour développer son restaurant bio 't Alternatives il y

a cinq mois. "J'ai peut-être sousestimé l'impact des travaux", admet-il honnêtement. "Mais les restaurants organiques et végétariens sont rares dans cette partie de la région, donc cela semblait une bonne idée de trouver un endroit dans ce quartier. Maintenant, ce n'est qu'une question de patience avant que les travaux soient terminés."

Alternatif

En tout cas, le nom du restaurant a été bien pensé. Un doux mélange entre l'apostrophe t néérlandaise et la terminaison française -ives (un clin d'œil au nom du fondateur) qui forment un nom bilingue. Même le concept du restaurant y est présent! "Mon ambition était de développer un restaurant avec le moins d'impact possible sur l'environnement, économique et respectueux de l'environnement. Je voulais également mettre des plats végétariens et végétaliens à la carte au côté de plats de viande. Cette double philosophie 'alternative' est intégrée de manière ludique au nom de l'entreprise, c'est parfait", conclut Ives Pernet.

repas à la carte à partir de cette base", explique Ives Pernet. "Ainsi, par exemple, si vous êtes carnivores, optez pour un stoemp, plus une tranche de lard et / ou des saucisses. Par contre, les végétariens ou les végétaliens peuvent compléter leur plat de base avec des

Alternatives fonctionne avec un système de points. Par exemple, un point est égal à 75 cents. Chaque supplément reçoit un nombre de points qui sont ajoutés aux points du stoemp ou de la salade de base et convertis en un montant total. "Au début, les clients

> avaient du mal avec ce système, mais à force de conseils et d'accompagnement, ils y adhèrent rapidement", explique le chef.

A la carte vs. menus

En plus des plats à compléter des suppléments, 't Alternatives propose des plats prêts à l'emploi dans le menu. Il y a aussi les suggestions 'selon l'humeur du chef et avec un clin d'œil à la cuisine de grandmère', comme Ives Pernet le décrit. "Cela peut aller de la choucroute avec tofu pour les végétariens à un ragoût de boeuf à la citrouille et céleri pour les amateurs de viande. Des plats simples comme une lasagne bolognaise, peuvent se retrouver aussi à la carte, parce que parfois j'ai envie de faire des choses simples. Je fais aussi les desserts moi-même et parfois j'ose même essayer un dessert végétalien", ajoute rapidement le chef. Enfin, notons que vous pouvez profiter de la cuisine de 't Alternatives sur place dans une ambiance décontractée ou prendre les plats à déguster à la maison. Les faire livrer chez soi via Uber ou Deliveroo est également possible, même si cela s'applique uniquement aux menus. Bon appétit!

Système de points

Mais jetons un œil sur ce menu. Nous remarquons tout de suite que les soupes, les salades et les stoemps forment la base de celui-ci. "L'idée est que le client fasse son suppléments correspondent à leurs habitudes alimentaires spécifiques. "

Parce que les possibilités de combinaisons sont infinies et qu'il n'est pas toujours facile d'évaluer un prix pour chaque composition, 't

Ouvert du ma > sa, de 11h30 à 14h30 et de 16h30 à 21h30, le di de 8h30 à 14h30 et le lu de 11h30 à 14h30 Avenue de Jette 284

Le service des Seniors vous propose...

Mardi 16 janvier 2018 **Exposition: Pompeii,** the immortal City



L'exposition 'Pompeii: the Immortal City', à la Bourse de Bruxelles, plonge le visiteur au cœur du drame et des ruines de l'antique cité italienne. Des moments immersifs spectaculaires font vivre au visiteur la destruction de la cité et le font communier avec les habitants de l'époque, figés dans les cendres du Vésuve.

Exposition: Pompeii, the immortal City Prix: 22 € (transport et visite de l'expo)

Réservation obligatoire

Rendez-vous: à 13h sur la place Cardinal Mercier, retour à Jette vers 17h

Mardi 30 janvier 2018 Sois Belge et tais-toi: Le grand vingtième



A l'occasion de la vingtième édition de la revue 'Sois Belge et tais-toi' le service des seniors vous propose de passer une belle soirée au Centre culturel d'Auderghem. Pour cet anniversaire, les auteurs et les comédiens vous invitent à revenir sur les meilleurs moments non pas de l'année, mais bien des 20 dernières années... Rire garanti!

Sois Belge et tais-toi : Le grand vingtième Prix: 43 € (transport et spectacle)

Réservation obligatoire

Mercier, retour à Jette vers 23h15

Rendez-vous: à 18h30 sur la place Cardinal

Infos et réservations: Laura Cacciatore - Icacciatore@jette.irisnet.be - 02.423.12.66

19 janvier 2018

Soirée Pro Jette Dance

Vous voulez bouger et découvrir des danses sportives et variées dans une ambiance amicale et relax? Pro Jette Dance veut vous faire vivre et aimer la danse sportive. Osez donc bouger et vous exprimer avec votre corps en leur compagnie.

ous voulez participer à un cours d'essai et découvrir le rock, le tango, la valse, la samba, le cha-cha-cha ou les danses en Ligne? Rendez-vous le vendredi 19 janvier, dès 20h, pour une soirée spéciale avec cours d'essai. L'année passée, un groupe de jeunes dynamique et entraînant a vu le jour chez Pro Jette Dance. Ils vous attendent pour partager

leur passion. Vous avez plus de 14 ans ? Venez bouger avec eux et avec tous les autres membres pour agrandir votre cercle d'amis!

Cours débutant :

• 19h30 > 20h : séance d'infos

• 20h > 20h55 : cours d'essai • 20h55 > 21h15 : inscriptions

Cours 2ème année:

• 21h05 > 22h : cours d'essai

• 22h > 22h25: infos et inscriptions

Plus d'infos: 02.478.29.78 www.facebook.com/projettedance projettedance@live.fr Vendredi 19 janvier 2018 à 20h Soirée d'essai chez Pro Jette Dance Rue Louis Delhove, 63 1083 Ganshoren

Gymnastique seniors au Centre Viva!

Vous avez envie de pratiquer une activité physique régulière et compagnie d'autres personnes de votre âge ? Gym Sana et le Centre Viva! proposent des cours de gymnastique pour les seniors, tous les lundis de 14h à 15h. L'occasion de rencontrer de nouvelles personnes et de découvrir le nouveau centre d'activités pour les seniors jettois. N'hésitez pas à passer la porte du centre pour faire connaissance!

Infos et inscriptions:

centreviva@vivajette.be - 02.201.89.41



Gymnastique seniors Centre Viva!

Tous les lundis, de 14h à 15h Rue Léon Theodor, 197

Prix:3 €/séance

Possibilité de remboursement mutuelle après 10 séances

Isolé?

Les restaurants sociaux aident à avoir un contact social

Deux restaurants sociaux (Ange Gardien et Resto Jet) proposent chaque midi des repas à prix réduit, en plus du contact social. Le restaurant de la maison de repos du CPAS est ouvert aux pensionnés de Jette (après consultation du service d'aide aux familles du CPAS) et propose également des repas à prix réduit.

Resto Jet - Place Cardinal Mercier, 36 0496/26.78.68 - Ouvert du lundi au vendredi pour les repas de midi

Ange Gardien - Avenue Secrétin, 11-13 02.479.27.52 - Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 20h et le week-end pour les repas de midi

Centre Iris - Rue de l'Eglise-Saint-Pierre, 47 Service d'aide aux familles

02.422.46.53 - Ouvert aux pensionnés de Jette

3 février 2018 : Festival 0>6

Une journée remplie d'activités pour les tout-petits

Le Festival 0>6 est de retour et vous propose des activités pour les enfants jusqu'à 6 ans. Au programme: des ateliers, des concerts et des spectacles.

fin d'émerveiller vos enfants âgés de O à 6 ans, le Centre culturel de Jette et BiblioJette organisent une journée consacrée aux enfants le 3 février. De 9h à 17h, ils pourront participer à une riche palette d'ateliers artistiques, de concerts et de spectacles aussi divertissants qu'enrichissants, sur le thème tropical. Au cours de la journée, les enfants auront l'occasion de vivre des moments d'exception en compagnie de leurs parents et de camarades de leur âge.

La liste des ateliers et des activités est longue : sérigraphie, grimages, spectacle de magie, concert, yoga, création d'instruments de musique, cinéma, mur de musique, lecture de contes, collage, graines germées, badge, photobooth tropical, kapla, bijoux éphémères, sculpture de ballon tropical, gymnastique, chimie végétale, bar à soupes, smoothies, crêpes

et bien d'autres ... Tout est prévu pour passer une journée mémorable en famille! Découvrez le programma détaillé sur www.ccjette.be.

Festival 0>6

Samedi 3 février 2018, de 9h à 18h Centre culturel de Jette & BiblioJette boulevard de Smet de Naeyer, 145 place Cardinal Mercier, 10

Prix: gratuit / 3€



Programme

• Concerts pour bébés 'Musicsessions- Klankennest' & 'Danses et Berceuses' • Contes pour tout petit 'Il pleut, il mouille, c'est la fête à la grenouille' • Mumobox • La magie de Frédéric • Films 'Monsieur bout de bois' & 'Mimi et Lisa' • Sérigraphie par Ice screen • Danse avec Maité • Couleurs des tropiques • Relaxation & yoga • Création d'un instrument de musique • 'Attache tétine' • Mur de musique • Photos de famille • Jeux géants • Création de badge • Kapla • Monotype avec collage • Création d'une toupie • Atelier douceurs fils tissus et berceuses • Un moment avec Lily • Peinture explosive • Bijoux éphémères • Gymnastique, éveil sensi-moteur • Théâtre sans paroles 'Wint Wind ?' • Chimie végétale • Contes autour du monde • Tropicool • Cuistax • Waterplouf • Couronnes de papier • Faux matons • Labo et sens • Petit déjeuner sur l'herbe • Création de Bijoux en playmobile • Création d'un univers • Eponges Tawashi • Tablet alphabet • Sculpture sur ballon • ...

La Revue Jettoise 2018

Après avoir porté à la scène la place du Miroir et la place Cardinal Mercier, la Revue Jettoise 2018 vous propose d'explorer pour sa 3ème édition le quartier Magritte.

n quartier fait de vallées et de crêtes, de maisons et d'immeubles, d'une grotte sacrée et d'un boulodrome,... Un lieu intergénérationnel riche d'une grande multiculturalité où l'on retrouve une population engagé et parfois révoltée. De la rue Léopold au boulevard de Smet de Naeyer, de l'avenue Woeste aux frontières de Laeken, le quartier Magritte se raconte. Et pour cela, nous avons besoin de vous rencontrer! Ainsi, à vous, habitants, habitués, passionnés, ex-résidants,... du quartier Magritte, nous vous proposons 4 rendez-vous. Ces 4 activités di-



dactiques s'organisent en deux temps, d'une part nous vous baladerons à la découverte d'une particularité du quartier Magritte, d'autre part, nous écouterons vos récits de vie jettoise passées, présentes et futures.

Comment participer? En envoyant votre nom,

la date de l'activité et le nombre de participants à l'adresse lauravossenccj@gmail.com ou un sms au numéro 0477.17.28.12.

La Revue Jettoise 2018, Vous allez rire! Mais pas que.

Rendez-vous

La Revue Jettoise 2018

- Samedi 6/01:
- promenade 'Traces du passé' • Samedi 13/01:
- promenade 'Toponymes du quartier'
- Samedi 20/01: promenade 'Les jardins de la Grotte'
- Samedi 27/01: promenade 'Vie Industrielle' De 10h à 13h30

Centre Culturel Essegem (rue Léopold Ier 329)

Biblio Jette

Programme

Conférence Demarbaix:

Strotjes et impasses bruxelloises

Vendredi 2 février à 19h (nouvelle date)

La création des impasses à Bruxelles fut un long et lent processus propre au 19ème siècle et à sa révolution industrielle. La population rurale quitte la campagne pour rejoindre la ville et ses multiples possibilités de travail. Elle y découvre des conditions de vie assez misérables : manque de moyens sanitaires, espaces de vie réduits, conditions de travail laborieuses. Il faut attendre la grande enquête sociale de l'Entre-Deux-Guerres pour que le monde politique prenne réellement conscience des conditions de vie de ces Bruxellois, souvent plongés dans la misère.

> Salle communale des Fêtes Gratuit

Inscription souhaitée:

eric@pagesdhistoire.be

Atelier:

Ecriture avec Pascale Hoyois

Un mardi ou samedi par mois

Vous souhaitez affiner votre écriture, stimuler votre imagination, développer votre propre style ? Donnez vie à vos idées avec Pascale Hoyois, écrivain professionnelle. Les ateliers d'écriture reprennent dès janvier et jusqu'en juin, à raison d'une matinée par mois, de 10h à 13h, le mardi ou le samedi.

Prix: 18 €/6 séances (de janvier à juin) Inscription obligatoire

Formation

Initiations en informatique

Reprise en février

Un nouveau cycle d'initiations en informatique débutera en février. Vous pouvez obtenir le programme sur demande en laissant vos coordonnées au comptoir de la bibliothèque, par mail ou par téléphone.

Contes Mamy conteuse

Mercredis après-midi

Pour les enfants de 3 à 8 ans, une mamy conteuse lit des histoires tous les mercredis de 15 à 16h.

Gratuit, sans réservation

Fermetures

La bibliothèque sera fermée les lundi 1^{er} et mardi 2 janvier, ainsi que le mercredi 10 janvier 2018.

Biblio Jette

place Cardinal Mercier, 10 02.426.05.05 www.bibliojette.be bibliojette@jette.irisnet.be

Un peu de théâtre au cœur de l'hiver

Rendez-vous de janvier avec l'académie

n attendant les spectacles d'improvisation travaillée au printemps, voici de quoi réchauffer vos soirées enneigées dans cette attente hivernale. Mimes, impro et jeux de langage... la fin du mois de janvier s'annonce bien remplie pour l'académie, avec pas moins de trois spectacles au programme.

Antiquité et rencontre amoureuse

Le 27 janvier, dans l'après-midi, les ados de Catherine Nowak vous emmènent dans l'univers des scènes classiques avec un montage sur la femme la plus particulière des légendes de l'Antiquité: Médée. Le groupe de Charlotte Chantrain enchaînera avec un florilège de scènes dont le fil rouge est la rencontre amoureuse à travers les époques. Les ados se sont interrogés sur la notion d'amour et de sincérité et ont plongé dans ces états de fragilité pour vous offrir un spectacle sensible et intense qui fera certainement briller vos yeux.

Nature et poésie

En soirée, les adultes de Catherine Nowak vous donnent rendez-vous dans le jardin à l'anglaise d'Alfred de Musset. (Re)découvrez les extraits-phares des pièces de Musset: 'Les Caprices de Marianne', 'On ne badine pas avec l'amour', 'Fantasio' et 'Il ne faut jurer de rien'. Beauté de la langue française, traits d'humour et d'esprit vous attendent!

Menu de choix

Pour clôturer le mois de janvier, la classe d'adultes de Catherine Nowak vous convie à un montage autour des sept pêchés capitaux,



un grand thème exploité à travers 3 axes de jeu.

Découverte, humour et personnages francs seront au rendez-vous. Venez nombreux partager ce moment créatif!

• Samedi 27 janvier à 15h

Médée, une femme de goût L'éloge de la sincérité

• Samedi 27 janvier à 19h

Musset au jardin

• Mercredi 31 janvier à 19h30

Les 7 péchés capitaux Salle communale des Fêtes Place Cardinal Mercier, 10 (1er étage)

Académie de Jette

Rue du Saule, 1
02.426.35.56 (entre 15 et 21h)
secretariat@academie-jette.be
www.academie-jette.be
Inscriptions en septembre uniquement

Classique à l'Abbaye 2018 s'annonce festif

De la sérénade amoureuse de Mozart à Bach à l'accordéon

7 janvier 2018 Prima la Musica



Sous la direction de Dirk Vermeulen, l'orchestre à cordes Prima la Musica vous propose un concert de Nouvel An festif. Au programme : une petite musique de nuit, la sérénade amoureuse de Wolfgang Amadeus Mozart, et la sérénade pour cordes de Piotr Tchaïkovski. Ce dernier morceau est clairement inspiré par les sérénades de Mozart et, avec sa valse chantante et son final russe très animé, il n'a rien à leur envier.

Concert Prima la Musica

Dimanche 7 janvier 2018 à 15h Eglise Saint-Pierre - Place Cardinal Mercier

4 février 2018 **Philippe Thuriot**

Le concert de Philippe Thuriot sera un des moments forts de la saison. Parce qu'il s'articule autour d'une œuvre singulière et qu'il est mené par un homme étonnant. Les magistrales Variations Goldberg de Bach sont en effet interprétées par Philippe Thuriot à l'accordéon. Une aria est jouée trente fois de manière variée, tantôt dansante, mélancolique, solennelle ou espiègle... toutes les humeurs imaginables sont de la partie. Les variations



© Tom Abeloos

singulières à l'accordéon rendent l'œuvre particulièrement intime et pénétrante.

Concert Philippe Thuriot

Dimanche 4 février 2018 à 11h Abbaye de Dieleghem - rue Tiebackx, 14 Avec réception et garderie d'enfants

Infos et tickets:

culture@jette.irisnet.be - 02.423.12.65

Conférence de l'Antenne interuniversitaire

Jeudi 11 janvier 2018

'Le déclin de l'Union Européenne et la chute de la République Romaine' (ULB Histoire & Europe)

David Engels, titulaire de la chaire d'histoire du monde romain ULB

En analysant la transition de la République romaine vers l'Empire des Césars, David Engels fait la démonstration que l'Union Européenne et la monnaie unique pourraient engendrer, en dépit ou à cause de leurs défauts, un système social inégalitaire et inefficace mais durable.

Conférence à 14h30

(salle accessible dès 14h) Salle communale des Fêtes, Place Cardinal Mercier, 10 (1er étage)

Entrée:5€

Plus de renseignements: Nadine Thibaut - 02.423.12.65



21 janvier 2018

Concert d'opéra du baryton Ivan Thirion

Le dimanche 21 janvier 2018, Ivan Thirion donnera un concert d'opéra à l'Abbaye de Dieleghem. Ce célèbre jeune baryton belge sera accompagné par la soprano Julietta Kocharova et le pianiste Artur Burmistrov. Ivan Thirion fait partie des chanteurs les plus talentueux et prometteurs de la jeune génération. Malgré son jeune âge, il a déjà incarné des grands rôles d'opéras et donné de nombreux concerts sur les scènes internatinales. Ces talentueux musiciens vous interprèteront des airs en duos et solos de célèbres opéras classiques de Mozart, Rossini, Wagner, Tchaikovsky, Rimsky-Korsakov, etc...

Infos: www.triomphedelart.org

Concert d'opéra

moins de 8 ans

Ivan Thirion, Julietta Kocharova et **Artur Burmistrov** 21 janvier 2018 à 17h A l'Abbaye de Dieleghem Rue Jean Tiebackx, 14 15 € (prévente), 20 € (sur place), 10 € (étudiants), gratuit pour enfants de

Ploef Plus On est de Fous

Abordez 2018 avec des jeux en une party!

PikniK

Jeux de société + JetteSEL Dimanche 14 janvier, de 14h à 19h

Venez lire, bavarder, jouer, ... Découvrez le nouveau jeu 'Time's Up Family'. Ploef! dispose d'une belle série de jeux de société, mais vous pouvez aussi apporter vos jeux.

Permanence JetteSEL: Venez rencontrer la communauté d'entraide sur Jette et alentours afin de connaître le système d'échange local du JetteSEL. Venez y proposer des services et/ou découvrir les services gratuits existants!

Et en plus de sa permanence habituelle, ce dimanche-ci le JetteSEL abordera l'année avec une super party crêpes / gaufres / échange de cadeaux / livres à donner / prises de contact des membres sous forme de speeddating / récolte des demandes, etc. etc.

PikniK

Contes pour petits et grands' Dimanche 21 janvier, de 14h à 18h

Happiness begins with a smile!

Laissez-vous bercer et rêvez aux sons de la voix de Sandrine Bourgeois.

'Le printemps dernier, je pensais venu le moment où mes frères allaient créer une descendance à ma famille... Dès lors, je me suis mise à écrire des histoires pour ces futurs petits bouts. Pour leur transmettre la poésie de vie, les valeurs et l'ouverture d'esprit que nous avons reçues de nos aïeux. Toujours pas de bambins à l'horizon... Mais mes contes, eux, sont bien nés! Et également l'envie de les partager et d'en faire profiter d'autres enfants. C'est le cœur ouvert que je vous invite à leur découverte..."

PikniK

Jeux de société + tournoi de whist

Un PikniK jeux, avec les habituels de Ploef!, et n'oubliez pas d'amener aussi les vôtres si vous avez envie de les faire connaître aux autres... Les jeux de carte à l'honneur, découverte des règles des tarot, poker, rami bridge, belote, manille, 8 américain et plein d'autres encore! Enfin cerise sur le gâteau, participez au tournoi de whist et inscrivez-vous sur ploefplus@gmail.com avec en communication 'whist'! Partageons des moments ludiques et palpitants dans la joie et la bonne humeur!

Ploef! Plus On Est de Fous

Rue Bonaventure, 100 ploefplus@gmail.com www.ploef.eu



Le Rayon Vert

Résolutions et debriefing de début d'année

Cycle de conférences

'Alimentation et santé'

Encore 4 soirées d'ici mars

Dans le cadre du cycle de conférences 'L'alimentation et votre santé' organisé par Le Rayon Vert, Karin Schepens, naturopathe, conseillère en nutrition et présidente du Réseau des Acteurs Bruxellois pour l'Alimentation Durable (RABAD), vous donne des clés pour épargner et augmenter votre capital santé, grâce à une alimentation peu transformée et respectueuse tant des besoins du corps que de l'aliment lui-même.

De janvier à mars, vous avez rendez-vous pour 4 soirées :

• Mardi 23 janvier, de 19 à 21h

Le sucre raffiné, l'ennemi juré!

Venez découvrir les six nuisances de ce sucre blanc, pas si blanc... Et comment éviter les produits de glycation avancés qui sont prooxydants, inflammatoires et entraînent vieillissement précoce ou maladies chroniques comme le diabète de type II.

• 6/2:

Les antioxydants, de réels défenseurs de notre santé

• 20/2:

Des acides gras indispensables à la vie, d'autres à proscrire !

• 6/3

Cinq émonctoires : pourquoi leurs bons fonctionnements sont-ils essentiels à notre santé ?

Prix : 12 €/séance Inscription obligatoire: Karin Schepens

0476.30.30.81 reset@icone.be

Spectacle

Café Kruismans

Jeudi 1er février à 20h30

Le café de Bert Kruismans est un endroit surréaliste, à la belge, qui n'ouvre qu'une fois par an, histoire de concentrer l'actualité, d'en pleurer de rire... ou d'en pleurer tout court! A l'image des 'cafés serrés', il décortique sur scène l'année 2017... Un café qui risque d'être bien corsé, tant au niveau politique et social que people.

Prix:12 €/10 € (étudiants, chômeurs et retraités)

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 32 Renseignements et réservations : 02.420.21.26 - 0498.63.75.97 www.lerayonvert.be

Centre culturel de Jette

Programme

Théâtre

Le Traitement Samedi 13 janvier à 20h15



Par la compagnie Osmose

C'est l'histoire d'une histoire, celle que l'on veut soutirer, aspirer, traiter, cadrer pour format grand écran. C'est l'histoire d'une femme, d'une vie, vraie, maltraitée, perdue, fragile ou pas... Une histoire qu'on écorche à coup de mots, de suspens, de voyeurisme, de fric, d'humour et d'allégro comme le rythme de la ville qui l'entoure. Une histoire servie sur un plateau... de cinéma, à dévorer avidement.

> Centre Armillaire

11€ / Adulte - 9€ / seniors, demandeurs d'emploi et étudiant - 8€ / passeport ABCD

Ciné-Kids Nanny MacPhee Mercredi 17 janvier à 15h



Depuis la disparition de son épouse, M. Brown a bien du mal avec ses sept enfants. De l'aîné à la petite dernière, tous font de la maisonnée un véritable enfer. Entre son travail qui l'accapare et cette horrible Tante Adélaïde qui le menace de lui retirer son indispensable aide financière s'il ne se remarie pas dans les plus brefs délais, M. Brown en est réduit à espérer un miracle. Et il va voir débarquer Nanny McPhee...

> Centre Armillaire 1.50€

Ciné-Soukiraï

Lion

Mercredi 17 janvier à 20h



Une incroyable histoire vraie: à 5 ans, Saroo se retrouve seul dans un train traversant l'Inde qui l'emmène malgré lui à des milliers de kilomètres de sa famille. Perdu, le petit garçon doit apprendre à survivre seul dans l'immense ville de Calcutta. Après des mois d'errance, il est recueilli dans un orphelinat et adopté par un couple d'Australiens. 25 ans plus tard, Saroo est devenu un véritable Australien, mais il pense toujours à sa famille en Inde.

> Centre Armillaire 3 €

Atelier

Initiation à la linogravure

Samedi 20 janvier, de 10h à 14h

Un moment de partage et de découverte autour d'une technique de gravure en relief accessible : la linogravure. A partir du travail de la matrice, vous testerez les possibilités d'impression en couleur, avec ou sans presse. Vous obtiendrez une création originale et personnelle que vous reproduirez en plusieurs exemplaires.

> Centre Armillaire

15€ / à partir de 12 ans (matériels compris)

Exploration du monde

La Russie

Jeudi 25 janvier à 14h30



La Russie a connu d'incroyables bouleversements ces 30 dernières années. L'histoire récente occulte quelque peu le passé de ce pays hors normes. De Moscou à Saint-Pétersbourg, entre crainte et fascination, une fresque passionnante, une promenade dans la Russie des tsars et celle d'aujourd'hui.

> Centre Armillaire 8€

Concert

MuZiek de Singe Vendredi 26 janvier à 20h



Indéfinissable, MuZiek de Singe vogue entre jazz contemporain et musiques du monde avec un caractère résolument européen mais dégageant un parfum exotique prononcé.

> Centre Armillaire 10 €

Théâtre

Dan Gagnon - Rose
Samedi 27 janvier à 19h et

Samedi 27 janvier à 19h et à 20h30

Dan Gagnon est de retour sur scène avec 'Rose', son quatrième spectacle. Le plus drôle et le plus abouti à ce jour.

> Centre Armillaire Au chapeau

Cin'ainé

Pour le pire et pour le meilleur

Jeudi 1er février à 14h

Melvin Udall, un écrivain misanthrope, écrit à la chaîne des romans sentimentaux qui comblent son sens pervers de l'autodérision et lui permettent de vivre confortablement. Sa vie est réglée comme du papier à musique et il évite le contact humain hormis celui de Carol Connelly, une jeune mère célibataire, serveuse dans un restaurant où il prend ses repas.

Réservations:

Icacciatore@jette.irisnet.be 02.423.12.66

Centre Armillaire

Renseignements:

préventes et réservations : Centre culturel de Jette 02.426.64.39 info@ccjette.be - ccjette.be Plus d'infos :

www.ccjette.be ou dans le journal 'L'Armillaire'





LA VOIX DES JETTOIS

Certains habitants participent activement à la dynamique de notre commune. C'est pourquoi nous donnons chaque mois la parole à un(e) Jettois(e) remarquable, au sujet de Jette.

AKRO

DANS CETTE COMMUNE VERTE QUI EST LA SIENNE

EN QUELQUES MOTS

Akro, né Thomas Duprel, a fait ses preuves comme rappeur avec Starflam. Depuis son début dans les années '90, ce talent musical a réalisé une belle discographie. Depuis cet été, il est également à la tête de 'Tarmac', la chaîne de radio/télé/internet autour du hiphop et de la culture urbaine, qui a été lancée par la RTBF. Avec ce nouveau 'playground', Akro veut transmettre l'énergie positive du hip-hop et toucher la nouvelle génération.

QUESTIONS RÉPONSES

- Depuis combien de temps vivez-vous à Jette ?

Je vis à Jette depuis toujours, même si je suis né à Namur. J'ai parfois vécu à la campagne mais j'ai fait toute ma scolarité et vie sociale à .lette

- Quel est votre premier souvenir de la commune ?

C'est certainement l'école primaire, que ce soit l'école St Michel ou l'école 5 (devenue Jacques Brel). La foire d'automne pour l'une, les premiers jeux avec les filles, ma petite bande de vestes en jeans pour l'autre, en plein cœur des années '80. Je n'ai que de bons souvenirs à cette époque des hoolahoops, des sarbacanes, des élastiques et des billes. Je me souviens encore de l'odeur des couloirs, de certains profs hyper passionnés et de tout l'univers des 80's. J'en ai d'ailleurs fait un clip il y a deux ans pour la chanson 'Mémoire Vive' sur l'album 'Quadrifolies'.

- Quels sont les plus grands atouts de Jette? Jette est multiculturelle, Jette est verte, Jette est multi classes. Ceci fait de Jette une commune unique à Bruxelles.
- Quel est votre endroit préféré à Jette ?

Mon endroit préféré change suivant les saisons. En été, c'est certainement le parc de la Jeunesse. Le reste de l'année, ce sont les restaurants italiens comme la Caretta, la Penisola et l'Olivier de Villarosa. Je suis un grand fan de restauration italienne, la cuisine la plus



simple et la meilleure du monde.

- Qu'est-ce qui pourrait être amélioré dans notre commune ?

Sans doute la circulation et les parkings. Le plan général d'aménagement du territoire de Bruxelles-Capitale est un vrai foutoir selon moi. A Bruxelles, les politiques manquent de vision et de communication claire pour partager leurs intentions. Les zones cyclables n'ont pas de circuit propre et le stationnement des voitures coûte les yeux de la tête. Personnellement, je suis totalement contre ce système répressif des horodatoristes.

- De quelle manière vous investissez-vous dans la vie jettoise ?

Nous avons représenté Jette et le 1090 dans plusieurs chansons avec mes amis du P50 à

l'époque. Aujourd'hui je soutiens des projets comme le Jam'in Jette et le Jette Stream qui apportent vraiment une valeur ajoutée à la vie culturelle jettoise.

J'essaie de vivre en harmonie avec mon quartier et les gens qui y vivent mais j'ai une vision plus large que de rester cloîtré uniquement à Jette.

- Avec qui nous suggérez-vous de poursuivre la série 'La voix des Jettois' ?

Avec mon ami Pakistanais qui tient l'épicerie sur le coin de la rue Timmermans / square des Bruxellois. Il doit avoir de belles anecdotes à raconter, c'est un streetdoctor.

UN GLOGAN POUR JETTE

Jette, verte et ouverte.

Agenda /01



1>31.01

EXPOSITION OXFAM CULTIVONS LES ALTERNATIVES

Rayon Vert rue G. Van Huynegem 32

6.01 - 15H30

BABY-BOUM SOUPE D'HIVER WINTERSOEP

de Rivierendreef 334

7.01 - 10H

MIS IN 'T BRUSSELS MESSE EN BRUXELLOIS

Sint-Pieterskerk Eglise Saint-Pierre Place Mercierplein

7.01 - 15H

CONCERT PRIMA LA MUSICA KLASSIEK IN DE ABDIJ CLASSIQUE À L'ABBAYE

Sint-Pieterskerk Eglise Saint-Pierre Place Mercierplein

13.01 - 11H

RÉCEPTION DE NOUVEL AN NIEUWJAARSRECEPTIE

Salle communale des Fêtes Gemeentelijke feestzaal Place Mercierplein 10

17.01 - 15H

JETTE MET WINTERFEEST JETTE MET FÊTE D'HIVER

Place Mercierplein

17.01 - 15H

CINÉ-KIDS NANNY MACPHEE

Centre Culturel bd de Smet de Naeyer 145

17.01 - 20H

CINÉ-SOUKIRAÏ

Centre Culturel bd de Smet de Naeyer 145

19.01 - 19H30

SOIRÉE D'ESSAI PRO JETTE DANCE

Rue Louis Delhove 63 1083 Ganshoren

19.01 - 20U

LIEDJES UIT DE GROOTE OORLOG KEEP THE HOME FIRES BUR-NING

GC Essegem rue Leopold I-straat 329

20.01 - 10H

INITIATION À LA LINOGRA-VURE

Centre Culturel bd de Smet de Naeyer 145

20.01 - 14H30

ATELIER 'L'ART DES CYA-NOPTYPES'

Rayon Vert rue G. Van Huynegem 32

21.01 - 17H

CONCERT IVAN THIRION, JU-LIETTA KOCHAROVA & ARTUR BURMISTROV

TRIOMPHE DE L'ART

Abbaye de Dieleghem Abdij van Dielegem rue Tiebackxstraat 14

25.01 - 14H30

EXPLORATION DU MONDE LA RUSSIE

Centre Culturel bd de Smet de Naeyer 145

27.01 - 19H

DAN GAGNON - ROSE

Centre Culturel bd de Smet de Naeyer 145

28.01 - 10H30

NIEUWJAARSFEEST GC ESSEGEM

rue Leopold I-straat 329